



Nr. 034/DGMRP/27.03.2019

630/NA/25.04.2019



Aprobat,
Ordonator de credite,

Propun aprobarea
Secretar de Stat,
Ionel-Florian LIXANDRU

Propun aprobarea
Secretar de Stat,
Irina Elisabeta KOVÁCS

Propun aprobarea
Secretar General,
Dănuț GHICAN

CAIET DE SARCINI

**privind retipărirea manuale școlare pentru învățământul obligatoriu
clasele III, IV, V în limbile minorităților naționale pentru anul școlar 2019-2020**

Capitolul I Prevederi generale

1. Introducere

Ministerul Educației Naționale lansează procedura de achiziții către editurile care au furnizat manuale școlare prin procedura desfășurată în anul 2018. În vederea respectării dreptului de proprietate intelectuală, achiziția manualelor retipărite se va face doar de la editurile care le dețin.

Achiziția se va realiza conform Referatului de necesitate nr. 033/DGMRP/27.03.2019, aprobat pentru retipărirea de manuale școlare traduse din limba română în limbile minorităților naționale.

Pentru retipărirea acestor manuale școlare utilizate în sistemul de învățământ preuniversitar, începând cu anul școlar 2019-2020, s-a elaborat prezentul caiet de sarcini, pe baza următoarelor acte normative:

- Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, având în vedere prevederile art. 45 alin. (13), art. 69 alin. (4) și art. 94 alin. (2) lit. f);
- HG nr. 26/2017 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației Naționale, cu modificările ulterioare;
- Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu completările și modificările ulterioare;

2. Obiectul caietului de sarcini:

Obiectul caietului de sarcini, îl constituie stabilirea de către MEN a caracteristicilor tehnice privind manualele școlare retipărite pentru clasele III, IV și V, pentru a asigura furnizarea lor până la data de 01.09.2019 la inspectoratele școlare județene/al municipiului București.



3. Descriere

Manualul școlar este un instrument de informare și de lucru destinat elevului, elaborat în conformitate cu programa școlară în vigoare.

Manualele școlare se prezintă în următoarele forme:

- Varianta tipărită, care este realizată sub formă de volum imprimat.
- Varianta în format pdf. a manualelor tipărite, care vor fi accesibile și on-line pe platforma www.manuale.edu.ro.

Capitolul II

Criterii de conformitate pentru varianta tipărită și pentru varianta digitală a manualelor școlare

1. Criterii de conformitate comune

- a. **Coperta I** Manualul școlar trebuie să cuprindă, în ordine, următoarele elemente: denumirea ministerului, numele autorilor, titlul disciplinei (în conformitate cu programa școlară în vigoare) și specificarea clasei / nivelului.
- b. **Coperta a II-a** trebuie să cuprindă următoarele elemente: specificațiile că, "Acest manual școlar este proprietatea Ministerului Educației Naționale", "Acest manual școlar este realizat în conformitate cu Programa școlară aprobată prin OM nr. ...", numărul de telefon european "116.111 – numărul de telefon de asistență pentru copii", în conformitate cu Legea 272/2004 privind protecția și promovarea drepturilor copilului și siguranța copiilor pe internet.
- c. **Prima pagină** după deschiderea manualului se numește **subcopertă** sau **pagină de titlu** și cu ea se va începe numărarea paginilor, fără a se numerota. Pe această pagină se notează obligatoriu toate informațiile de pe coperta I.
- d. Pagina a II-a (verso al subcopertei) se numește **pagină de gardă** și va fi completată cu tabelul de transmisibilitate, ISBN, descrierea CIP, alte date relevante despre colectivul editorial și de tipar.
- e. Cuprinsul face parte din structura manualului și pagina corespunzătoare nu se numerotează.
- f. Pe **pagina a treia** a manualelor școlare precizate în art. 12 din *Legea Nr. 75/1994 privind arborarea drapelului României, intonarea imnului național și folosirea sigiliilor cu stema României de către autoritățile și instituțiile publice*, pagină care se numerotează, trebuie să apară textul imnului național.
- g. Manualul școlar trebuie să fie conform cu programa școlară: să respecte conținuturile prevăzute în programa școlară și, după caz, să aibă marcaje distincte în cazul existenței unor conținuturi care aprofundează/extind programa școlară. Sugestiile metodologice cuprind recomandări generale și punctuale, dar nu obligatorii în totalitate, cu privire la metodologia de aplicare a programei școlare, profesorii putând să opteze pentru diverse strategii didactice potrivite contextului didactic, particularităților individuale și de vârstă, climatului clasei etc.
- h. Manualul școlar trebuie să aibă caracter nediscriminatoriu și să reflecte diversitatea: să respecte principiile care nu fac nicio deosebire de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată și să nu conțină niciun element rasist, xenofob, de promovare a ideologiei naționalist-extremiste.
- i. Manualul școlar trebuie să conțină elemente destinate procesului de învățare-evaluare, nefiind permise prezenta unor logouri sau vignete suplimentare ca elemente de marketing



personalizate sau texte de marketing (de ex. *acest manual a înregistrat cel mai mare punctaj la evaluarea calității*).

- j. Manualele școlare vor fi denumite în conformitate cu programa școlară aprobată, nefiind permise completări sau subtitluri.
- k. Manualele destinate elevilor care studiază într-o limbă a minorităților naționale, vor fi denumite în conformitate cu programa școlară aprobată, nefiind permise completări sau subtitluri, cu precizarea că numele manualului va fi în limba minorității respective.

2. Criterii de conformitate specifice pentru varianta retipărită pentru manualele de clasa a III-a.¹

Tabelul nr. 1 – Lista titlurilor și numărul de pagini:

Nr. crt.	Denumire produs	Număr minim și număr maxim de pagini
1.	Matematică cl. a III-a, în limba maghiară	Minim 136, maxim 188
2.	Științe ale naturii cl. a III-a, în limba maghiară	Minim 96, maxim 128
3.	Arte vizuale și abilități practice cl. a III-a, în limba maghiară	Minim 96, maxim 128
4.	Educație civică cl. a III-a, în limba maghiară	Minim 96, maxim 128
5.	Matematică cl. a III-a, în limba germană	Minim 136, maxim 188
6.	Științe ale naturii cl. a III-a, în germană	Minim 96, maxim 128

Tabelul nr.2 - Specificații tehnice pentru manualele retipărite de clasa a-III-a:

Format (înălțime x lățime, în cm), minim-maxim (un singur volum)	26 x 20,5
Hârtia pentru text	alb 80%, ofset, 70 g/mp - minim
Coperta	carton alb, minim 230 g/mp
Finisajul copertei	lac offset de protecție sau lac UV
Mod de legare	pentru manualele cu > 96 de pagini-broșat cu termoclei sau echivalent pentru manualul cu nr. pagini <96-capsare
Număr de culori în text	4 culori pe fiecare față a colii tipografice (4+4)
Număr de culori pe copertă	4 culori (4 culori coperta I + 4) (4+0)
Numărul și tipul ilustrațiilor	2 ilustrații (<i>Prin ilustrație se înțelege orice imagine care ajută la înțelegerea conținutului prezentat</i>) pe fiecare pagină dublă deschisă

3. Criterii de conformitate specifice pentru varianta retipărită pentru manualele de clasa a IV-a.

Tabelul nr. 3 – Lista titlurilor și numărul de pagini:

Nr. crt.	Denumire produs	Număr minim și număr maxim de pagini
1	Matematică cl. a IV-a, în limba maghiară	Minim 160, maxim 192
2	Științe ale naturii cl. a IV-a, în limba maghiară	Minim 128, maxim 180
3	Arte vizuale și abilități practice cl. a IV-a, în limba maghiară	Minim 96, maxim 128
4	Educație civică cl. a IV-a, în limba maghiară	Minim 128, maxim 180
5	Geografie cl. a IV-a, în limba maghiară	Minim 128, maxim 180
6	Istorie cl. a IV-a, în limba maghiară	Minim 128, maxim 180

¹ Sunt elaborate pornind de la datele cuprinse în caietele de sarcini pentru furnizarea de manuale școlare în anii școlari anteriori



7	Matematică cl. a IV-a, în limba germană	Minim 160, maxim 192
8	Arte vizuale și abilități practice cl. a IV-a, în limba germană	Minim 96, maxim 128
9	Geografie cl. a IV-a, în limba germană	Minim 128, maxim 180
10	Istorie cl. a IV-a, în limba germană	Minim 128, maxim 180

Tabelul nr.4 - Specificații tehnice pentru manualele retipărite de clasa a-IV-a:

.Format (înălțime x lățime, în cm), minim-maxim (un singur volum)	26 x 20,5
Hârtia pentru text	alb 80%, offset, 70 g/mp - minim
Coperta	carton alb, 230 g/mp
Finisajul copertei	lac offset de protecție sau lac UV
Mod de legare	pentru manualele cu > 96 de pagini-broșat cu termoclei sau echivalent pentru manualul cu nr. pagini <96-capsare
Număr de culori în text	Ilustrațiile și textul de pe fiecare pagină a manualului să fie realizate în cel puțin 4 culori
Număr de culori pe copertă	4 culori (4 culori coperta I + 4 culori coperta IV)
Numărul și tipul ilustrațiilor	2 ilustrații (<i>Prin ilustrație se înțelege orice imagine care ajută la înțelegerea conținutului prezentat</i>) pe fiecare pagină dublă deschisă

4. Criterii de conformitate specifice pentru varianta retipărită pentru manualele de clasa a V-a

Tabelul nr. 5 – Lista titlurilor și numărul de pagini:

Nr. crt.	Denumire produs	Număr minim și număr maxim de pagini
1.	Matematică cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 224, maxim 240
2.	Biologie cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 112, maxim 160
3.	Istorie cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 144, maxim 188
4.	Geografie cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 128, maxim 180
5.	Informatică și TIC cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 128, maxim 180
6.	Consiliere și Dezvoltare personală cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 112, maxim 160
7.	Educație tehnologică și aplicații practice cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 112, maxim 160
8.	Educație socială cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 96, maxim 128
9.	Educație fizică și sport cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 112, maxim 160
10.	Educație plastică cl. a V-a, în limba maghiară	Minim 96, maxim 128
11.	Matematică cl. a V-a, în limba germană	Minim 224, maxim 240
12.	Consiliere și Dezvoltare personală cl. a V-a, în limba germană	Minim 112, maxim 160

Tabelul nr. 6 - Specificații tehnice pentru manualele retipărite de clasa a-V-a:

Format (înălțime x lățime, în cm)	Minim 16,5 cm. x 23,5 cm. Maxim 21,5 cm. x 29,7 cm. Cu posibilitatea transformării pentru alte dimensiuni
Hârtia pentru text	minim 60 g/mp
Coperta	carton, minim 250 g/mp
Finisajul copertei	lac offset de protecție/lac UV sau plastifiere



Mod de legare	pentru manualele cu > 96 de pagini-broșat cu termoclei sau echivalent pentru manualul cu nr. pagini <96-capsare
Număr de culori în text	Ilustrațiile și textul de pe fiecare pagină a manualului să fie realizate în policromie, cu excepția Matematicii și Informaticii și TIC, în cazul cărora se acceptă minim 2 culori
Număr de culori pe copertă	4 culori (4 culori coperta I + 4 culori coperta IV)
Numărul și tipul ilustrațiilor	2 ilustrații (ilustrație însemnând și tabel, diagramă, grafic etc.) pe fiecare pagină dublă deschisă

5. Stabilirea tirajului în vederea tipăririi și distribuiri manualelor școlare

Contractantul asigură tirajul de manuale școlare retipărite, traduse din limba română în limbile minorităților naționale, conform prezentului caiet de sarcini.

6. Ambalarea, împachetarea, paletarea, etichetarea, livrarea

Intră în sarcina Contractantului ambalarea, împachetarea, paletarea, etichetarea și livrarea manualelor școlare la sediile inspectoratelor școlare județene/ISMB-urilor până la data de 1 septembrie 2019. Cele 31 de titluri de manuale școlare pentru clasele III, IV și V, menționate în Referatul de necesitate nr.33 /DGMRP /27.03.2019 pentru care se solicită retipărirea sunt următoarele:

Nr. crt.	Clasa	Titlul manualului școlar	Autori	Editura
1	III	Arte vizuale și abilități practice în limba maghiară	Mirela Flonta, Claudia Stupineanu, Simona Dobrescu	SC CD Press SRL
2	III	Educație Civică în limba maghiară	Gherghina Andrei, Dumitra Radu	SC Aramis Print SRL
3	III	Matematica în limba germană	Ada Mihaela Radu, Rodica Chiran	SC Aramis Print SRL
4	III	Matematica în limba maghiară	Mihaela-Ada Radu, Rodica Chiran	SC Aramis Print SRL
5	III	Științe ale naturii în limba germană	Mihaela-Ada Radu, Dumitra Radu	SC Aramis Print SRL
6	III	Științe ale naturii în limba maghiară	Mihaela-Ada Radu, Dumitra Radu	SC Aramis Print SRL
7	IV	Arte vizuale și abilități practice în limba germană	Adina Grigore, Georgeta-Mihaela Crivac, Claudia-Daniela Negrițoiu, Augustina Anghel, Elena-Otilia Țiroiu, Cristina Ipate-Toma, Nicoleta-Sonia Ionică	SC Ars Libri Prof SRL



Nr. crt.	Clasa	Titlul manualului școlar	Autori	Editura
8	IV	Arte vizuale și abilități practice în limba maghiară	Adina Grigore, Georgeta-Mihaela Crivac, Claudia-Daniela Negrițoiu, Augustina Anghel, Elena-Otilia Țiroiu, Cristina Ipate-Toma, Nicoleta-Sonia Ionică	SC Ars Libri Prof SRL
9	IV	Educație Civică în limba maghiară	Tudora Pițilă, Cleopatra Mihăilescu	SC Aramis Print SRL
10	IV	Geografie în limba maghiară	Carmen Camelia Rădulescu, Ionuț Popa	Grupul Editorial ART
11	IV	Geografie în limba germană	Cleopatra Mihăilescu, Tudora Pițilă	SC Aramis Print SRL
12	IV	Istorie în limba germană	Cleopatra Mihăilescu, Tudora Pițilă	SC Aramis Print SRL
13	IV	Istorie în limba maghiară	Cleopatra Mihăilescu, Tudora Pițilă	SC Aramis Print SRL
14	IV	Matematica în limba germană	Mariana Mogoș	Grupul Editorial ART
15	IV	Matematica în limba maghiară	Mariana Mogoș	Grupul Editorial ART
16	IV	Matematica în limba maghiară	Mihaela-Ada Radu, Rodica Chiran	SC Aramis Print SRL
17	IV	Științe ale naturii în limba maghiară	Tudora Pițilă, Cleopatra Mihăilescu	SC Aramis Print SRL
18	V	Biologie în limba maghiară	Atia Mihaela Fodor, Leontina Monica Sună, Viorica Boldișor, Carmen Mihaela Ciuculescu	SC Editura Sigma SRL
19	V	Consiliere și dezvoltare personală în limba germană	Mădălina Radu, Ioana Andreea Ciocâlțeu, Aurelia Stănculescu, Robert Florin Florea	SC Editura Paralela 45 SA
20	V	Consiliere și Dezvoltare Personală în limba maghiară	Simona Popa	SC Uniscan Grup Educațional SRL
21	V	Consiliere și dezvoltare personală în limba maghiară	Mădălina Radu, Ioana Andreea Ciocâlțeu, Aurelia Stănculescu, Robert Florin Florea	SC Editura Paralela 45 SA
22	V	Consiliere și dezvoltare personală în limba maghiară	Marcela Claudia Călineci, Cristiana Ana-Maria Boca, Daniela Barbu	SC CD Press SRL
23	V	Educație fizică și sport în limba maghiară	Petrică Dragomir, Titel Iordache	SC CD Press SRL



Nr. crt.	Clasa	Titlul manualului școlar	Autori	Editura
24	V	Educație plastică în limba maghiară	Elena Stoica, Ionela Cârstea, Adina Grigore	SC Ars Libri Prof SRL
25	V	Educație socială în limba maghiară	Andreea Ciocâlțu, Robert Florea, Cristina Gunea, Mădălina Radu, Aurelia Stănculescu	SC Editura Sigma SRL
26	V	Educație tehnologică și aplicații practice în limba maghiară	Marinela Mocanu, Magda Dache, Loredana-Irena Săndulescu	SC Aramis Print SRL
27	V	Geografie în limba maghiară	Marius Cristian Neacșu, Mihaela Fiscutean, Dorin Fiscutean, Gelu Hanganu, Ciprian Mihai, Ionela Popa	SC CD Press SRL
28	V	Informatică și TIC în limba maghiară	Carmen Diana Băican, Melinda Emilia Coriteac	SC Editura Sigma SRL
29	V	Istorie în limba maghiară	Stan Stoica, Dragoș Sebastian Becheru	SC CD Press SRL
30	V	Matematica în limba germană	Marius Perianu, Cătălin Stănică, Ștefan Smărândoiu	Grupul Editorial ART
31	V	Matematica în limba maghiară	Marius Perianu, Cătălin Stănică, Ștefan Smărândoiu	Grupul Editorial ART

7. Calendarul estimat al activităților

- Comunicarea către edituri a tirajelor ce urmează a fi contractate și transmiterea invitațiilor în vederea semnării contractelor. Anexa privind tirajul și repartitia pe județe va fi parte a contractului.

- Derularea contractului, livrarea manualelor școlare retipărite și recepția acestora se va face până la data de 01.09.2019

- Plata facturilor de achiziție se va face în termen de 30 de zile de la facturare (facturare pe baza PV de recepție/NIR)

Director General,
VÂRTIC-MAYLA Iuliana

Director,
SZEPESI Alexandru